



GS4MaxSA202601



# GS4 Max



Scan QR Code to Get  
the User Manual



Scan QR Code to  
Download iOS App



Scan QR Code to  
Download Android App

## Warranty and Maintenance Manual



## Foreword

Thank you for choosing GAC Motor!

We are certain that it will give you years of driving pleasure. In order to keep your vehicle in good condition for a long time, please be sure to go to a GAC Motor authorized shop for regular maintenance in accordance with the "Regular Maintenance Schedule" of this Manual. The GAC Motor authorized shop may provide high-quality services at reasonable prices, and technicians who have received professional training from GAC Motor Co., Ltd. (abbreviated as: GAC Motor) will work in accordance with specific operating specifications.

This Manual serves as your vehicle's warranty and maintenance certificate. Please fill in the User Information, and keep this Manual. This Manual is required for maintenance and warranty at GAC Motor authorized shops.

We would like to extend our best wishes to you. We hope your GAC Motor will bring you a pleasant driving experience!

GAC International Co.,Ltd.



## Contents

|                                                                   |           |
|-------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Warranty Certificate .....</b>                                 | <b>1</b>  |
| <b>1. Vehicle Handover.....</b>                                   | <b>2</b>  |
| 1.1 Pre-delivery Inspection .....                                 | 2         |
| 1.2 Vehicle Handover .....                                        | 2         |
| <b>2. Warranty Instructions.....</b>                              | <b>3</b>  |
| 2.1 Warranty Instructions.....                                    | 3         |
| 2.2 Owner's Responsibilities.....                                 | 5         |
| 2.3 Obligations of GAC Motor Authorized Shop .....                | 5         |
| <b>3. Maintenance Instructions .....</b>                          | <b>6</b>  |
| 3.1 Agreement on First Maintenance .....                          | 6         |
| 3.2 Regular Maintenance Schedule .....                            | 7         |
| 3.3 Supplementary Maintenance under Harsh Driving Conditions..... | 11        |
| 3.4 Regular Maintenance Record .....                              | 13        |
| <b>4. Ownership Change .....</b>                                  | <b>16</b> |



## Warranty Certificate

| User Information           |        | Vehicle Information                          |                          |
|----------------------------|--------|----------------------------------------------|--------------------------|
| Owner's name:              |        | Vehicle model:                               |                          |
| Owner's attribute:         | Trade: | VIN:                                         |                          |
| Phone number:              |        | Engine S/N:                                  |                          |
| Address:                   |        | License plate number:                        |                          |
| Postal code:               |        |                                              |                          |
| Date of purchase: MM/DD/YY |        |                                              |                          |
| Owner's signature:         |        | Name of authorized shop (first maintenance): | Name of authorized shop: |
|                            |        | (Seal)                                       | (Seal)                   |
| MM/DD/YY                   |        | MM/DD/YYYY                                   | MM/DD/YYYY               |

Warranty copy: Retained by the owner

## 1. Vehicle Handover

### 1. Vehicle Handover

#### 1.1 Pre-delivery Inspection

The vehicle described in the warranty certificate attached to this Manual has undergone the pre-delivery inspection in accordance with the provisions of GAC Motor Co., Ltd. A PDI checklist can be obtained from the authorized shop for details about the specific inspection items.

Inspected on:

---

Inspected by:

---



#### 1.2 Vehicle Handover

Prior to delivery, the GAC Motor authorized shop will thoroughly check and clean the new vehicle and provide you with the PDI checklist for confirmation and signature.

If you are dissatisfied with the new vehicle, please inform the GAC Motor authorized shop for re-adjustment.

Please check the availability of the Warranty Certificate when picking up the vehicle. Without the certificate, the vehicle cannot enjoy the first maintenance for free and will void the warranty.

| Items provided together with the vehicle (e.g., √Yes × No)                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Warranty and Maintenance Manual<br><input type="checkbox"/> Product Certificate of Conformity<br><input type="checkbox"/> Vehicle Certificate<br><input type="checkbox"/> Key 1<br><input type="checkbox"/> Key 2<br><input type="checkbox"/> Spare tire | <input type="checkbox"/> Warning triangle<br><input type="checkbox"/> Reflective vest*<br><input type="checkbox"/> Driver's tools (refer to Owner's Manual)<br><input type="checkbox"/> First aid kit 7 * (refer to Owner's Manual)<br><input type="checkbox"/> Completed PDI Checklist |
| The customer has confirmed the above items and picked up the vehicle.                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Signature of owner/authorized person:                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| * Please kindly note to check relevant operation guide if any.                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                         |





## 2. Warranty Instructions

### 2.1 Warranty Instructions

#### Warranty objects

Vehicles produced by GAC Motor Co., Ltd. and sold and provided with warranty services through its designated authorized shop.

#### Warranty period

The warranty period refers to the period or the mileage calculated from the date on which the authorized shop issues the purchase invoice.

| Contents                                                                                        | Basic warranty period<br>(whichever come first) |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| Non-operating                                                                                   | 6 years or 250,000 km                           |
| For vulnerable and consumable parts, refer to the period specified in the warranty certificate. |                                                 |

#### Warranty coverage

During the warranty period of the vehicle, if there are quality issues caused by material quality or manufacturing process, free warranty services will be provided by a GAC Motor authorized shop to restore the function of the customer's vehicle and ensure the normal functioning of the vehicle.

## 2. Warranty Instructions

### Warranty terms

1. For warranty confirmation, a GAC Motor authorized shop will consider the following factors, and the warranty does not cover the following cases:
  - a) Use of the vehicle in countries and regions other than the country or region of sale;
  - b) Damage due to maintenance, repair, and commissioning at any place other than a GAC Motor authorized shop;
  - c) Vehicle damage due to failure to use genuine parts, lubricating grease and liquid substances specified by GAC Motor;
  - d) Vehicle damage due to negligence, improper handling, driving methods other than those specified in the Owner's Manual or exceeding the vehicle's limits (such as maximum load, seating capacity, etc.);
  - e) Vehicle damage due to use of corrosive or inferior cleaning agent;
  - f) Vehicle damage due to self-modification, additional installation, adjustment and disassembly of the vehicle;
  - g) Vehicle damage or malfunction due to downloading/installing third-party software not from the GAC Motor App Store;
  - h) Damage due to non-normal use, incorrect handling, omission, operation by unqualified or unskilled driver as well as use for competition (such as vehicle race or motor rally);

## 2. Warranty Instructions

- i) Sensation problems not affecting performance: GAC Motor does not provide warranty for any defective sensations that do not affect product quality, function, or performance;
  - j) Any damage due to improper keeping or transportation;
  - k) Vehicle damage due to natural disasters, fires, traffic accidents, theft and secondary damage caused by these disasters;
  - l) Damage due to environmental conditions beyond the normal use of household automobiles (such as industrial air pollution, chemical compounds, bird droppings, seawater salt, or other corrosive substances);
  - m) Corrosion and failure due to immersion in water;
  - n) Surface corrosion due to flying stones or external abrasions;
  - o) Aging of body paint, headlights, etc. due to natural factors.
2. The warranty service does not cover maintenance items such as engine oil service and filter service as well as fluid and auxiliary materials which are not necessary for warranty and service.
  3. The warranty does not cover the following incidental charges.  
For example:
    - Expenses for communication, conciliation, dining, accommodation, etc. due to any fault;
    - Any related personal injury or property loss.
  4. GAC Motor reserves the right to determine the repair methods and applicable warranty scope.

5. All parts replaced within the warranty coverage shall be disposed of by GAC Motor.
6. Fuel, lubricating grease or liquid substances to be used shall be those specified by GAC Motor.



To avoid any dispute related to the warranty liability, please note that:

- Vehicles that fail to return to a GAC Motor authorized shop for maintenance and inspection regularly in accordance with the relevant requirements of the Owner's Manual and the Warranty and Maintenance Manual may cause warranty liability disputes.
- It is possible to cause a dispute on warranty liability if a fault cannot be identified because the customer destroys the original fault state intentionally after the vehicle fault occurs or the customer cheats with the vehicle's fault.



This manual only shows the base warranty period, please scan the QR code to check the specific warranty date



## 2. Warranty Instructions

### 2.2 Owner's Responsibilities

1. Go to a GAC Motor authorized shop for the first maintenance within the mileage of 5,000 km or 3 months (whichever comes first).
2. Ensure maintenance and inspection of your vehicle at GAC Motor authorized shops in accordance with the regular maintenance schedule in this Manual.
3. Timely go to a GAC Motor authorized shop for inspection of any fault for possible warranty.
4. Do not perform unsafe changes and modifications to the vehicle (such as engine modification, vehicle performance change, light brightness change, circuit modification).
5. Before driving the vehicle, read the Owner's Manual to avoid damage to the vehicle due to incorrect operation, negligence, etc.



#### Caution

- Maintenance and repair at any place other than a GAC Motor authorized shop may result in disputes over the determination of warranty liability.
- Vehicles that have not undergone the first maintenance as required (5,000 km or 3 months, whichever comes first) will no longer enjoy the right to free first maintenance.

Note: Please bring this Manual when you go to a GAC Motor authorized shop.

### 2.3 Obligations of GAC Motor Authorized Shop

When handing over the vehicle to a client, the authorized shop should complete the warranty Certificate information in this Manual and explain the warranty procedure of GAC Motor to the client.

Fully describe the importance of regular maintenance to the users.

Complete any maintenance and repair, no matter within the warranty coverage or not, in accordance with the standards specified by GAC Motor.

Rectify or handle the damage or defect within the warranty coverage for the users as required.

### 3. Maintenance Instructions



## 3. Maintenance Instructions

### 3.1 Agreement on First Maintenance

The first maintenance must be completed within 5,000 km or 3 months, whichever comes first.

The first maintenance service is provided free of charge by GAC Motor. To avail this service, present this Manual and the first maintenance electronic voucher at a GAC Motor authorized shop. The first maintenance items include:

1. Replace:
  - a. Engine oil, oil filter
  - b. Transmission press filter element, press filter cover oil seal (wet dual-clutch transmission)
2. Check and refill:
  - a. Coolant
  - b. Brake fluid
  - c. Windshield washer fluid
3. Inspection:
  - a. Battery charging condition
  - b. Working conditions of the parking brake and brake pedal
  - c. Dust cover of transmission drive shaft for leakage or damage
  - d. Tightening of wheel fixing bolts
- e. Wear condition and pressure of tires/hubs (including spare tire) (replace if necessary)
- f. Steering tie rod (for secure connection)
- g. Specific conditions of the underbody
- h. Tightening of chassis bolts
- i. Working conditions of wiper/washer (adjust the nozzle if necessary)
- j. Working conditions of interior and exterior lighting appliances and electrical devices
- k. Thickness and wear condition of the brake disc and brake pad
- l. Upper surface of wiper cover for leaves and other foreign matters
- m. Check the drive shaft connecting bolts and intermediate bearing bracket (2.0TG engine 4WD model)
4. Clean the air filter element
5. Self-diagnosis:
  - a. Check fault message with professional diagnostic scan tool

### 3.2 Regular Maintenance Schedule

After inspection, perform as per the process of refilling, cleaning, washing, adjustment, lubrication, repair or replacement if necessary.

| Maintain the vehicle as per the specified mileage or time interval (whichever comes first). | km x 1000 | 5                                                                              | 10 | 15 | 20 | 25 | 30 | 35 | 40 | 45 | 50 | 55 | 60 | 65 | 70 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|--------------------------------------------------------------------------------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
|                                                                                             | Months    | 3                                                                              | 9  | 15 | 21 | 27 | 33 | 39 | 45 | 51 | 57 | 63 | 69 | 75 | 81 |
| ★ Replace the engine oil                                                                    | •         | Every 10,000 km or 6 months                                                    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Replace the engine oil filter                                                               | •         | Every 10,000 km or 6 months                                                    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Check the spark plug                                                                        |           | Maintenance-free                                                               |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Replace the spark plug * <sup>1</sup> (2.0TG engine 4WD model)                              |           | Every 40,000 km                                                                |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Replace the spark plug * <sup>1</sup> (1.5TG engine 2WD model)                              |           | Every 60,000 km or 36 months                                                   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Check the V-ribbed belt (2.0TG engine 4WD model)                                            |           | Every 20,000 km or 12 months                                                   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Replace the V-ribbed belt (2.0TG engine 4WD model)                                          |           | Every 60,000 km or 36 months                                                   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Check the accessory belt (1.5TG engine 2WD model)                                           |           | Every 20,000 km or 12 months                                                   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Replace the accessory belt (1.5TG engine 2WD model)                                         |           | Every 60,000 km or 36 months                                                   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Replace the carbon canister filter                                                          |           | Every 60,000 km or 36 months, or frequent fuel nozzle shutoff during refueling |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Check and clean the air filter                                                              | •         | Maintenance-free                                                               |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Clean the air filter cover, and replace the air filter element.                             |           | Every 20,000 km or 12 months                                                   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Check the cooling system for leakage and add coolant if necessary                           | •         | •                                                                              | •  | •  | •  | •  | •  | •  | •  | •  | •  | •  | •  | •  | •  |
| ★ Replace the engine coolant                                                                |           | Every 40,000 km or 24 months                                                   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| ★ Replace the intercooler system coolant (1.5TG engine 2WD model)                           |           | Every 40,000 km or 24 months                                                   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Check the transmission fluid (wet dual-clutch transmission)                                 |           | Maintenance-free                                                               |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |

### 3. Maintenance Instructions



| Maintain the vehicle as per the specified mileage or time interval (whichever comes first).                                    | km x 1000                                                                              | 5                                                                                                        | 10 | 15 | 20 | 25 | 30 | 35 | 40 | 45 | 50 | 55 | 60 | 65 | 70 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
|                                                                                                                                | Months                                                                                 | 3                                                                                                        | 9  | 15 | 21 | 27 | 33 | 39 | 45 | 51 | 57 | 63 | 69 | 75 | 81 |
| ★Replace the transmission fluid (wet dual-clutch transmission)                                                                 | 50,000 km or 36 months for the first time, and every 60,000 km or 36 months afterwards |                                                                                                          |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Check the transmission fluid (8AT transmission)                                                                                | Maintenance-free                                                                       |                                                                                                          |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Replace the transmission fluid (8AT transmission)                                                                              | Maintenance-free                                                                       |                                                                                                          |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Replace the PTO oil (2.0TG engine 4WD model)                                                                                   | Maintenance-free                                                                       |                                                                                                          |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Replace the rear differential & reducer oil (2.0TG engine 4WD model)                                                           | Maintenance-free                                                                       |                                                                                                          |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Replace the torque manager oil (2.0TG engine 4WD model)                                                                        | Maintenance-free                                                                       |                                                                                                          |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Check the drive shaft connecting bolts and intermediate bearing bracket (2.0TG engine 4WD model)                               | ●                                                                                      | ●                                                                                                        | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  |
| ★Replace the press filter element (wet dual-clutch transmission)                                                               | ●                                                                                      | Replace it after 50,000 km or 36 months for the second time, and every 60,000 km or 36 months thereafter |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| ★ Replace the brake fluid                                                                                                      | 40,000 km or 24 months                                                                 |                                                                                                          |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Check exhaust gas emission (check for leakage only; check the exhaust gas at the time of annual inspection)                    | 10,000 km or 6 months                                                                  |                                                                                                          |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Check the parking brake and brake pedal (check the function and free travel of pedal and parking brake)                        | ●                                                                                      | ●                                                                                                        | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  |
| Check the brake disc and brake pad (check the thickness and wear condition, and replace if necessary)                          | ●                                                                                      | ●                                                                                                        | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  |
| Check wheel fixing bolts (check and tighten as per the specified torque)                                                       | ●                                                                                      | ●                                                                                                        | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  |
| Check tires/hubs (including spare tire) for wear condition, perform tire rotation if necessary and calibrate the tire pressure | ●                                                                                      | ●                                                                                                        | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  |



| Maintain the vehicle as per the specified mileage or time interval (whichever comes first).                                                                                                                                                                                                       | km x 1000                                                                  | 5                            | 10 | 15 | 20 | 25 | 30 | 35 | 40 | 45 | 50 | 55 | 60 | 65 | 70 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|------------------------------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Months                                                                     | 3                            | 9  | 15 | 21 | 27 | 33 | 39 | 45 | 51 | 57 | 63 | 69 | 75 | 81 |
| Check chassis bolts (check and tighten as per the specified torque)                                                                                                                                                                                                                               | •                                                                          | Every 20,000 km or 12 months |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Check the brake system (check the brake fluid pipeline for leakage and the brake fluid level, and adding the fluid if necessary)                                                                                                                                                                  | •                                                                          | •                            | •  | •  | •  | •  | •  | •  | •  | •  | •  | •  | •  | •  | •  |
| Check the steering tie rod (the tie rod ball head is not loose, the dust cover is not leaking oil, and the connection is firm), check the bolts at the connection between the steering column and the steering gear (check and tighten according to the specified torque)                         | •                                                                          | Every 20,000 km or 12 months |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Check underbody (check the fuel pipe, brake fluid pipe and underbody protective layer for damage, and check the exhaust pipe for leakage and unreliable fixation)                                                                                                                                 | •                                                                          | •                            | •  | •  | •  | •  | •  | •  | •  | •  | •  | •  | •  | •  | •  |
| Replace the fuel (gas) hose                                                                                                                                                                                                                                                                       | Replace it every 96 months. If any crack is found, replace it immediately. |                              |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Check suspension ball joint (for looseness), and dust cover (for oil leakage)                                                                                                                                                                                                                     | Every 20,000 km or 12 months                                               |                              |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Check suspension components (check the bushing for aging or damage; check the torque of connecting bolts and nuts; check linkage for deformation or cracks)                                                                                                                                       | Every 20,000 km or 12 months                                               |                              |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Check wipers/washers (fill cleaning liquid, check functions and adjust the nozzle if necessary)                                                                                                                                                                                                   | •                                                                          | •                            | •  | •  | •  | •  | •  | •  | •  | •  | •  | •  | •  | •  | •  |
| Clean the drain hole of windshield drip channel                                                                                                                                                                                                                                                   | •                                                                          | •                            | •  | •  | •  | •  | •  | •  | •  | •  | •  | •  | •  | •  | •  |
| Check the door check, dowel pin, door lock, front engine hood/liftgate hinge and lock catch (check and tighten according to the specified torque; clean dust and lubricate the door check; clean dust and apply WD_40 lubricant on the matching surface of the door lock ratchet and lock catch). | Every 10,000 km or 6 months                                                |                              |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |

### 3. Maintenance Instructions



| Maintain the vehicle as per the specified mileage or time interval (whichever comes first).                                                                                                                                           | km x 1000                                                                  | 5 | 10 | 15 | 20 | 25 | 30 | 35 | 40 | 45 | 50 | 55 | 60 | 65 | 70 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
|                                                                                                                                                                                                                                       | Months                                                                     | 3 | 9  | 15 | 21 | 27 | 33 | 39 | 45 | 51 | 57 | 63 | 69 | 75 | 81 |
| Lubricate the liftgate drive rod/balance bar/gas spring ball socket with grease (without removing the rods). Grease requirements: lithium soap thickened synthetic hydrocarbon, high viscosity, operating temperature: -30°C ~ 120°C. | Every 10,000 km or 6 months                                                |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Check interior and exterior lighting appliances and electrical devices on the body                                                                                                                                                    | •                                                                          | • | •  | •  | •  | •  | •  | •  | •  | •  | •  | •  | •  | •  | •  |
| Self-diagnosis (check the fault message with professional diagnostic scan tool)                                                                                                                                                       | Carry out self-diagnosis simultaneously with vehicle maintenance or repair |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Check the battery (Check the battery condition with a special tool, and check the positive and negative poles for insecure connection, inspect voltage)                                                                               | •                                                                          | • | •  | •  | •  | •  | •  | •  | •  | •  | •  | •  | •  | •  | •  |
| Check the headlight (check the light and adjust if necessary)                                                                                                                                                                         | Every 10,000 km or 6 months                                                |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Check A/C filter element                                                                                                                                                                                                              | Every 10,000 km or 6 months                                                |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Replace the A/C filter element                                                                                                                                                                                                        | Every 20,000 km or 12 months                                               |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Conduct test run (performance inspection)                                                                                                                                                                                             | Conduct after each maintenance                                             |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Visually check the following items                                                                                                                                                                                                    |                                                                            |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Dust cover of transmission drive shaft (leakage or damage)                                                                                                                                                                            | •                                                                          | • | •  | •  | •  | •  | •  | •  | •  | •  | •  | •  | •  | •  | •  |

★: Check the amount of engine oil, coolant and brake fluid carefully before each time of driving.

\*1: The spark plug shall be replaced frequently if the gasoline you use contains impurities.

Replace the spark plug immediately if unstable engine idling is found.

### 3.3 Supplementary Maintenance under Harsh Driving Conditions

The maintenance intervals are determined according to the normal driving conditions. If the vehicle is used under one or more harsh conditions, the maintenance times of some maintenance items shall increase, or the maintenance interval shall be shortened.

**The following situations can be deemed as harsh conditions:**

1. Frequently driving for a short distance (within 8 km)
2. Continuous engine idling or stop-and-go driving mode (such as taxi).
3. Driving in muddy, dusty areas and other environments.
4. Frequent towing, loading luggage on the roof luggage rack while driving, or driving on mountain roads.
5. Driving under cold (below 0°C) or hot (above 35°C) conditions for a long time.
6. Driving more than 20,000 km each year or driving at high speed often.
7. Long-distance driving at low speed.

| Item                                                                | Harsh condition  | Maintenance requirements |
|---------------------------------------------------------------------|------------------|--------------------------|
| Replace the engine oil and oil filter                               | 1, 2, 3, 5, 7    | 2,500 km or 3 months     |
| Replace the engine coolant                                          | 3, 5, 6          | 40,000 km                |
| Check the wheel fixing bolts                                        | 1, 2, 3, 4, 5, 6 | 5,000 km or 3 months     |
| Check chassis bolts (check and tighten as per the specified torque) | 1, 2, 3, 4, 5, 6 | 10,000 km or 6 months    |
| Check the steering tie rod (check clearance and secure connection)  | 1, 2, 3, 4, 5, 6 | 10,000 km or 6 months    |

### 3. Maintenance Instructions



| Item                                                                                                                                                        | Harsh condition  | Maintenance requirements |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|--------------------------|
| Check the suspension ball joint (for looseness), and dust cover (for oil leakage)                                                                           | 1, 2, 3, 4, 5, 6 | 10,000 km or 6 months    |
| Check suspension components (check the bushing for aging or damage; check the torque of connecting bolts and nuts; check linkage for deformation or cracks) | 1, 2, 3, 4, 5, 6 | 10,000 km or 6 months    |
| Replace the A/C filter element                                                                                                                              | 3, 5             | 10,000 km                |

Note: When the vehicle is used under harsh conditions, the maintenance frequency of air filter and V-ribbed belt/accessory belt shall be increased.



### 3.4 Regular Maintenance Record

5,000 km or 3 months  
Mileage: \_\_\_\_\_  
Date: MM/DD/YY  
Authorized shop: \_\_\_\_\_  
(Seal)

10,000 km or 9 months  
Mileage: \_\_\_\_\_  
Date: MM/DD/YY  
Authorized shop: \_\_\_\_\_  
(Seal)

15,000 km or 15 months  
Mileage: \_\_\_\_\_  
Date: MM/DD/YY  
Authorized shop: \_\_\_\_\_  
(Seal)

20,000 km or 21 months  
Mileage: \_\_\_\_\_  
Date: MM/DD/YY  
Authorized shop: \_\_\_\_\_  
(Seal)

25,000 km or 27 months  
Mileage: \_\_\_\_\_  
Date: MM/DD/YY  
Authorized shop: \_\_\_\_\_  
(Seal)

30,000 km or 33 months  
Mileage: \_\_\_\_\_  
Date: MM/DD/YY  
Authorized shop: \_\_\_\_\_  
(Seal)

35,000 km or 39 months  
Mileage: \_\_\_\_\_  
Date: MM/DD/YY  
Authorized shop: \_\_\_\_\_  
(Seal)

40,000 km or 45 months  
Mileage: \_\_\_\_\_  
Date: MM/DD/YY  
Authorized shop: \_\_\_\_\_  
(Seal)

45,000 km or 51 months  
Mileage: \_\_\_\_\_  
Date: MM/DD/YY  
Authorized shop: \_\_\_\_\_  
(Seal)

50,000 km or 57 months  
Mileage: \_\_\_\_\_  
Date: MM/DD/YY  
Authorized shop: \_\_\_\_\_  
(Seal)

55,000 km or 63 months  
Mileage: \_\_\_\_\_  
Date: MM/DD/YY  
Authorized shop: \_\_\_\_\_  
(Seal)

60,000 km or 69 months  
Mileage: \_\_\_\_\_  
Date: MM/DD/YY  
Authorized shop: \_\_\_\_\_  
(Seal)

### 3. Maintenance Instructions

### 3. Maintenance Instructions



65,000 km or 75 months  
Mileage: \_\_\_\_\_  
Date: MM/DD/YY  
Authorized shop: \_\_\_\_\_  
(Seal)

70,000 km or 81 months  
Mileage: \_\_\_\_\_  
Date: MM/DD/YY  
Authorized shop: \_\_\_\_\_  
(Seal)

75,000 km or 87 months  
Mileage: \_\_\_\_\_  
Date: MM/DD/YY  
Authorized shop: \_\_\_\_\_  
(Seal)

80,000 km or 93 months  
Mileage: \_\_\_\_\_  
Date: MM/DD/YY  
Authorized shop: \_\_\_\_\_  
(Seal)

85,000 km or 99 months  
Mileage: \_\_\_\_\_  
Date: MM/DD/YY  
Authorized shop: \_\_\_\_\_  
(Seal)

90,000 km or 105 months  
Mileage: \_\_\_\_\_  
Date: MM/DD/YY  
Authorized shop: \_\_\_\_\_  
(Seal)

95,000 km or 111 months  
Mileage: \_\_\_\_\_  
Date: MM/DD/YY  
Authorized shop: \_\_\_\_\_  
(Seal)

100,000 km or 117 months  
Mileage: \_\_\_\_\_  
Date: MM/DD/YY  
Authorized shop: \_\_\_\_\_  
(Seal)

105,000 km  
Mileage: \_\_\_\_\_  
Date: MM/DD/YY  
Authorized shop: \_\_\_\_\_  
(Seal)

110,000 km  
Mileage: \_\_\_\_\_  
Date: MM/DD/YY  
Authorized shop: \_\_\_\_\_  
(Seal)

115,000 km  
Mileage: \_\_\_\_\_  
Date: MM/DD/YY  
Authorized shop: \_\_\_\_\_  
(Seal)

120,000 km  
Mileage: \_\_\_\_\_  
Date: MM/DD/YY  
Authorized shop: \_\_\_\_\_  
(Seal)



### 3. Maintenance Instructions

125,000 km  
Mileage: \_\_\_\_\_  
Date: MM/DD/YY  
Authorized shop: \_\_\_\_\_  
(Seal)

130,000 km  
Mileage: \_\_\_\_\_  
Date: MM/DD/YY  
Authorized shop: \_\_\_\_\_  
(Seal)

135,000 km  
Mileage: \_\_\_\_\_  
Date: MM/DD/YY  
Authorized shop: \_\_\_\_\_  
(Seal)

140,000 km  
Mileage: \_\_\_\_\_  
Date: MM/DD/YY  
Authorized shop: \_\_\_\_\_  
(Seal)

145,000 km  
Mileage: \_\_\_\_\_  
Date: MM/DD/YY  
Authorized shop: \_\_\_\_\_  
(Seal)

150,000 km  
Mileage: \_\_\_\_\_  
Date: MM/DD/YY  
Authorized shop: \_\_\_\_\_  
(Seal)

155,000 km  
Mileage: \_\_\_\_\_  
Date: MM/DD/YY  
Authorized shop: \_\_\_\_\_  
(Seal)

160,000 km  
Mileage: \_\_\_\_\_  
Date: MM/DD/YY  
Authorized shop: \_\_\_\_\_  
(Seal)

165,000 km  
Mileage: \_\_\_\_\_  
Date: MM/DD/YY  
Authorized shop: \_\_\_\_\_  
(Seal)

170,000 km  
Mileage: \_\_\_\_\_  
Date: MM/DD/YY  
Authorized shop: \_\_\_\_\_  
(Seal)

175,000 km  
Mileage: \_\_\_\_\_  
Date: MM/DD/YY  
Authorized shop: \_\_\_\_\_  
(Seal)

180,000 km  
Mileage: \_\_\_\_\_  
Date: MM/DD/YY  
Authorized shop: \_\_\_\_\_  
(Seal)



#### 4. Ownership Change



#### 4. Ownership Change

| Ownership Change Record                                                                                       |                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| User Information                                                                                              | Vehicle Information                                                                                                                                                                     |
| Owner's name:                                                                                                 | Vehicle model:                                                                                                                                                                          |
| Owner's attribute: Male/Female/Entity      Occupation:                                                        | VIN:                                                                                                                                                                                    |
| Region: District, City (County), Province                                                                     | Engine S/N:                                                                                                                                                                             |
| Address:                                                                                                      | Transmission No.:                                                                                                                                                                       |
| Postal code:                                                                                                  | Body color:                                                                                                                                                                             |
| Phone number:                                                                                                 | Trim color:                                                                                                                                                                             |
| Contact:                                                                                                      | Key No.:                                                                                                                                                                                |
| Address:                                                                                                      | In case of any change to the registration content in the original warranty, the GAC Motor authorized shop must fill in this change record and report such change to GAC Motor Co., Ltd. |
| Postal code:                                                                                                  |                                                                                                                                                                                         |
| Contact number:                                                                                               |                                                                                                                                                                                         |
| Date of change: MM/DD/YYYY                                                                                    |                                                                                                                                                                                         |
| <input type="checkbox"/> Change user <input type="checkbox"/> Change address <input type="checkbox"/> Reissue |                                                                                                                                                                                         |
| User signature:                                                                                               | Name of authorized shop (seal):<br>Person in charge (signature):                                                                                                                        |
| MM/DD/YYYY MM   DD / YYYY/                                                                                    |                                                                                                                                                                                         |



**GAC INTERNATIONAL CO., LTD**

Address: No. 60 Donglong Road, Panyu District, Guangzhou, P.R. China

Postcode: 511434

[www.gacgroup.com](http://www.gacgroup.com)



**GAC INTERNATIONAL CO., LTD**

العنوان: رقم 60 طريق دونغلونغ، مقاطعة بانيو، مدينة قوانغتشو، جمهورية الصين الشعبية

الرمز البريدي: 511434

[www.gacgroup.com](http://www.gacgroup.com)

## 4. تغييرات المستخدم

| استمارة سجلات تغيير المستخدم                 |                                                                                                                         |                                      |
|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| بيانات المستخدم                              | معلومات السيارة                                                                                                         |                                      |
| اسم المالك :                                 | نموذج المركبة:                                                                                                          |                                      |
| خاصية مالك السيارة: ذكر / أنثى / مؤسسة مهنة: | رقم الشاسيه:                                                                                                            |                                      |
| المنطقة: المحافظة المدينة (المقاطعة) المنطقة | رقم المحرك:                                                                                                             |                                      |
| العنوان التفصيلي:                            | رقم ناقل الحركة:                                                                                                        |                                      |
| الرمز البريدي:                               | لون الجسم:                                                                                                              |                                      |
| رقم الهاتف:                                  | اللون الداخلي:                                                                                                          |                                      |
| الاتصال جهة:                                 | رقم المفتاح:                                                                                                            |                                      |
| العنوان التفصيلي:                            | عند حدوث تغييرات في محتويات تسجيل الضمان الأصلي، يجب على وكلاء GAC المعتمدين ملء سجل التغيير هذا وإبلاغها إلى شركة GAC. |                                      |
| الرمز البريدي:                               |                                                                                                                         |                                      |
| هاتف الاتصال:                                |                                                                                                                         |                                      |
| تاريخ التغيير: السنة الشهر اليوم             |                                                                                                                         |                                      |
| <input type="checkbox"/> تغيير العميل        | <input type="checkbox"/> تغيير العنوان                                                                                  | <input type="checkbox"/> إعادة إرسال |
| توقيع المستخدم:                              | اسم الوكيل المعتمد (الطابع):<br>الشخص المسؤول (التوقيع):                                                                |                                      |
| اليوم الشهر العام                            | عام                                                                                                                     | شهر يوم                              |

### 3. ةنايصلأ تاميلعت

كل 140,000 كم  
المسافة: \_\_\_\_\_  
التاريخ: \_\_\_\_\_ السنة \_\_\_\_\_ الشهر \_\_\_\_\_ اليوم \_\_\_\_\_  
الموزع المعتمد: \_\_\_\_\_  
(الختم)

كل 135,000 كم  
المسافة: \_\_\_\_\_  
التاريخ: \_\_\_\_\_ السنة \_\_\_\_\_ الشهر \_\_\_\_\_ اليوم \_\_\_\_\_  
الموزع المعتمد: \_\_\_\_\_  
(الختم)

كل 130,000 كم  
المسافة: \_\_\_\_\_  
التاريخ: \_\_\_\_\_ السنة \_\_\_\_\_ الشهر \_\_\_\_\_ اليوم \_\_\_\_\_  
الموزع المعتمد: \_\_\_\_\_  
(الختم)

كل 125,000 كم  
المسافة: \_\_\_\_\_  
التاريخ: \_\_\_\_\_ السنة \_\_\_\_\_ الشهر \_\_\_\_\_ اليوم \_\_\_\_\_  
الموزع المعتمد: \_\_\_\_\_  
(الختم)

كل 160,000 كم  
المسافة: \_\_\_\_\_  
التاريخ: \_\_\_\_\_ السنة \_\_\_\_\_ الشهر \_\_\_\_\_ اليوم \_\_\_\_\_  
الموزع المعتمد: \_\_\_\_\_  
(الختم)

كل 155,000 كم  
المسافة: \_\_\_\_\_  
التاريخ: \_\_\_\_\_ السنة \_\_\_\_\_ الشهر \_\_\_\_\_ اليوم \_\_\_\_\_  
الموزع المعتمد: \_\_\_\_\_  
(الختم)

كل 150,000 كم  
المسافة: \_\_\_\_\_  
التاريخ: \_\_\_\_\_ السنة \_\_\_\_\_ الشهر \_\_\_\_\_ اليوم \_\_\_\_\_  
الموزع المعتمد: \_\_\_\_\_  
(الختم)

كل 145,000 كم  
المسافة: \_\_\_\_\_  
التاريخ: \_\_\_\_\_ السنة \_\_\_\_\_ الشهر \_\_\_\_\_ اليوم \_\_\_\_\_  
الموزع المعتمد: \_\_\_\_\_  
(الختم)

كل 180,000 كم  
المسافة: \_\_\_\_\_  
التاريخ: \_\_\_\_\_ السنة \_\_\_\_\_ الشهر \_\_\_\_\_ اليوم \_\_\_\_\_  
الموزع المعتمد: \_\_\_\_\_  
(الختم)

كل 175,000 كم  
المسافة: \_\_\_\_\_  
التاريخ: \_\_\_\_\_ السنة \_\_\_\_\_ الشهر \_\_\_\_\_ اليوم \_\_\_\_\_  
الموزع المعتمد: \_\_\_\_\_  
(الختم)

كل 170,000 كم  
المسافة: \_\_\_\_\_  
التاريخ: \_\_\_\_\_ السنة \_\_\_\_\_ الشهر \_\_\_\_\_ اليوم \_\_\_\_\_  
الموزع المعتمد: \_\_\_\_\_  
(الختم)

كل 165,000 كم  
المسافة: \_\_\_\_\_  
التاريخ: \_\_\_\_\_ السنة \_\_\_\_\_ الشهر \_\_\_\_\_ اليوم \_\_\_\_\_  
الموزع المعتمد: \_\_\_\_\_  
(الختم)

كل 80,000 كم أو كل 93 شهرًا  
المسافة: \_\_\_\_\_  
التاريخ: \_\_\_\_\_ السنة \_\_\_\_\_ الشهر \_\_\_\_\_ اليوم \_\_\_\_\_  
الموزع المعتمد: \_\_\_\_\_  
(الختم)

كل 75,000 كم أو 87 أشهر  
المسافة: \_\_\_\_\_  
التاريخ: \_\_\_\_\_ السنة \_\_\_\_\_ الشهر \_\_\_\_\_ اليوم \_\_\_\_\_  
الموزع المعتمد: \_\_\_\_\_  
(الختم)

كل 70,000 كم أو كل 81 أشهر  
المسافة: \_\_\_\_\_  
التاريخ: \_\_\_\_\_ السنة \_\_\_\_\_ الشهر \_\_\_\_\_ اليوم \_\_\_\_\_  
الموزع المعتمد: \_\_\_\_\_  
(الختم)

كل 65,000 كم أو 75 أشهر  
المسافة: \_\_\_\_\_  
التاريخ: \_\_\_\_\_ السنة \_\_\_\_\_ الشهر \_\_\_\_\_ اليوم \_\_\_\_\_  
الموزع المعتمد: \_\_\_\_\_  
(الختم)

كل 100,000 كم أو كل 117 شهرًا  
المسافة: \_\_\_\_\_  
التاريخ: \_\_\_\_\_ السنة \_\_\_\_\_ الشهر \_\_\_\_\_ اليوم \_\_\_\_\_  
الموزع المعتمد: \_\_\_\_\_  
(الختم)

كل 95,000 كم أو 111 أشهر  
المسافة: \_\_\_\_\_  
التاريخ: \_\_\_\_\_ السنة \_\_\_\_\_ الشهر \_\_\_\_\_ اليوم \_\_\_\_\_  
الموزع المعتمد: \_\_\_\_\_  
(الختم)

كل 90,000 كم أو كل 105 أشهر  
المسافة: \_\_\_\_\_  
التاريخ: \_\_\_\_\_ السنة \_\_\_\_\_ الشهر \_\_\_\_\_ اليوم \_\_\_\_\_  
الموزع المعتمد: \_\_\_\_\_  
(الختم)

كل 85,000 كم أو 99 أشهر  
المسافة: \_\_\_\_\_  
التاريخ: \_\_\_\_\_ السنة \_\_\_\_\_ الشهر \_\_\_\_\_ اليوم \_\_\_\_\_  
الموزع المعتمد: \_\_\_\_\_  
(الختم)

كل 120,000 كم  
المسافة: \_\_\_\_\_  
التاريخ: \_\_\_\_\_ السنة \_\_\_\_\_ الشهر \_\_\_\_\_ اليوم \_\_\_\_\_  
الموزع المعتمد: \_\_\_\_\_  
(الختم)

كل 115,000 كم  
المسافة: \_\_\_\_\_  
التاريخ: \_\_\_\_\_ السنة \_\_\_\_\_ الشهر \_\_\_\_\_ اليوم \_\_\_\_\_  
الموزع المعتمد: \_\_\_\_\_  
(الختم)

كل 110,000 كم  
المسافة: \_\_\_\_\_  
التاريخ: \_\_\_\_\_ السنة \_\_\_\_\_ الشهر \_\_\_\_\_ اليوم \_\_\_\_\_  
الموزع المعتمد: \_\_\_\_\_  
(الختم)

كل 105,000 كم  
المسافة: \_\_\_\_\_  
التاريخ: \_\_\_\_\_ السنة \_\_\_\_\_ الشهر \_\_\_\_\_ اليوم \_\_\_\_\_  
الموزع المعتمد: \_\_\_\_\_  
(الختم)

## 3. نايصلا تاميلعت 3.

|                                                                                                                                         |                                                                                                                                     |                                                                                                                                        |                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| كل 20,000 كم أو كل 21 شهرًا<br>المسافة: _____<br>التاريخ: _____ السنة _____ الشهر _____ اليوم _____<br>الموزع المعتمد: _____<br>(الختم) | كل 15,000 كم أو 15 أشهر<br>المسافة: _____<br>التاريخ: _____ السنة _____ الشهر _____ اليوم _____<br>الموزع المعتمد: _____<br>(الختم) | كل 10,000 كم أو كل 9 أشهر<br>المسافة: _____<br>التاريخ: _____ السنة _____ الشهر _____ اليوم _____<br>الموزع المعتمد: _____<br>(الختم)  | كل 5,000 كم أو 3 أشهر<br>المسافة: _____<br>التاريخ: _____ السنة _____ الشهر _____ اليوم _____<br>الموزع المعتمد: _____<br>(الختم)   |
| كل 40,000 كم أو كل 45 شهرًا<br>المسافة: _____<br>التاريخ: _____ السنة _____ الشهر _____ اليوم _____<br>الموزع المعتمد: _____<br>(الختم) | كل 35,000 كم أو 39 أشهر<br>المسافة: _____<br>التاريخ: _____ السنة _____ الشهر _____ اليوم _____<br>الموزع المعتمد: _____<br>(الختم) | كل 30,000 كم أو كل 33 أشهر<br>المسافة: _____<br>التاريخ: _____ السنة _____ الشهر _____ اليوم _____<br>الموزع المعتمد: _____<br>(الختم) | كل 25,000 كم أو 27 أشهر<br>المسافة: _____<br>التاريخ: _____ السنة _____ الشهر _____ اليوم _____<br>الموزع المعتمد: _____<br>(الختم) |
| كل 60,000 كم أو كل 69 شهرًا<br>المسافة: _____<br>التاريخ: _____ السنة _____ الشهر _____ اليوم _____<br>الموزع المعتمد: _____<br>(الختم) | كل 55,000 كم أو 63 أشهر<br>المسافة: _____<br>التاريخ: _____ السنة _____ الشهر _____ اليوم _____<br>الموزع المعتمد: _____<br>(الختم) | كل 50,000 كم أو كل 57 أشهر<br>المسافة: _____<br>التاريخ: _____ السنة _____ الشهر _____ اليوم _____<br>الموزع المعتمد: _____<br>(الختم) | كل 45,000 كم أو 51 أشهر<br>المسافة: _____<br>التاريخ: _____ السنة _____ الشهر _____ اليوم _____<br>الموزع المعتمد: _____<br>(الختم) |

| المشروع                                                                                                          | الظروف القاسية | متطلبات الصيانة     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------|
| تحقق من العقدة الكروية لنظام التعليق (تحقق من عدم وجود الاسترخاء لرأس الكرة ودون تسرب الزيت في غطاء مانع الغبار) | 1□2□3□4□5□6    | 10,000 كم أو 6 أشهر |
| افحص مكونات نظام التعليق (افحص حالة تلف البطانة وعزم دوران براغي وصموالات التوصيل وتنشوء وسرخ القضيب)            | 1□2□3□4□5□6    | 10,000 كم أو 6 أشهر |
| استبدال مصفاة فلتر تكييف الهواء                                                                                  | 3□5            | كل 10,000 كم        |

ملاحظة: عند استخدام السيارة في ظروف قاسية، يجب زيادة وتيرة صيانة فلتر الهواء وحزام متعدد الأوتار/حزام الملحقات.



يحدد جدول الصيانة حسب ظروف القيادة العادية، مع زيادة تكرار بعض عناصر الصيانة أو تقصير دورة الصيانة عند الاستخدام في ظروف قاسية واحدة أو أكثر. الأحوال التالية تنتمي الي ظروف قاسية:

1. القيادة بشكل متكرر على مسافات قصيرة (أقل من 8 كيلومترات).
2. تشغيل المحرك في حالة الخمول المستمر أو القيادة المتقطعة (مثل سيارات الأجرة).
3. القيادة في بيئات مثل المناطق الموحلة أو ذات الغبار الكثيف.
4. إذا كنت تسحب مقطورة بشكل متكرر، أو تحمل الأمتعة على رف السقف أثناء القيادة، أو تسير على طرق غير معبدة.
5. القيادة لفترات طويلة في ظروف مناخية باردة (أقل من 0 درجة مئوية) أو حارة (أكثر من 35 درجة مئوية).
6. السير لمسافات تزيد عن 20000 كيلومتر سنويًا، أو القيادة بسرعات عالية بشكل متكرر، إلخ.
7. القيادة لمسافات طويلة بسرعة منخفضة.

| المشروع                                                                 | الظروف القاسية | متطلبات الصيانة     |
|-------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------|
| استبدال زيت المحرك وفلتر الزيت                                          | 1□2□3□5□7      | 2,500 كم أو 3 أشهر  |
| استبدال سائل تبريد المحرك                                               | 3□5□6          | كل 40,000 كم        |
| افحص براغي تثبيت العجلة                                                 | 1□2□3□4□5□6    | 5,000 كم أو 3 أشهر  |
| افحص براغي الشاسيه (افحص عزم الدوران وقم بتشيديها وفقا للأحكام)         | 1□2□3□4□5□6    | 10,000 كم أو 6 أشهر |
| افحص ذراع السحب الأفقي للتوجيه (افحص الفجوة، وما اذا كان الاتصال ثابتا) | 1□2□3□4□5□6    | 10,000 كم أو 6 أشهر |

|                                                                  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |   |                                                                                                                                                                                                                       |                                                                             |
|------------------------------------------------------------------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| 70                                                               | 65 | 60 | 55 | 50 | 45 | 40 | 35 | 30 | 25 | 20 | 15 | 10 | 5 | كم X1000                                                                                                                                                                                                              | إجراء الصيانة وفقاً للمسافة المحددة أو فترات الزمنية (حسب أيهما يأتي أولاً) |
| 81                                                               | 75 | 69 | 63 | 57 | 51 | 45 | 39 | 33 | 27 | 21 | 15 | 9  | 3 | عدد الأشهر                                                                                                                                                                                                            |                                                                             |
| كل 10,000 كم أو كل 6 أشهر                                        |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |   | إضافة الشحم لتشحيم ذراع الدفع/العمود المتوازن/نوابض الغاز في الباب الخلفي (دون الحاجة إلى فك العمودين) متطلبات الشحم: شحم أساسه صابون الليثيوم مع هيدروكربونات صناعية، عالي اللزوجة، درجة حرارة التشغيل: -30°C~120°C. |                                                                             |
| ●                                                                | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ● | افحص أجهزة الإضاءة والأجهزة الكهربائية داخل وخارج المركبة                                                                                                                                                             |                                                                             |
| يتم إجراء التشخيص الذاتي في وقت واحد مع صيانة المركبة أو إصلاحها |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |   | التشخيص الذاتي (استعلام معلومات خطأ بجهاز التشخيص المخصص)                                                                                                                                                             |                                                                             |
| ●                                                                | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ● | فحص البطارية (استخدام الأدوات المتخصصة لفحص حالة البطارية، والتأكد من ثبات الاتصال بين الأقطاب الموجبة والسالبة، ومراقبة الفولتية)                                                                                    |                                                                             |
| كل 10,000 كم أو كل 6 أشهر                                        |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |   | افحص المصابيح الأمامية (افحص الأضواء، وقم بالضبط إذا لزم الأمر)                                                                                                                                                       |                                                                             |
| كل 10,000 كم أو كل 6 أشهر                                        |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |   | افحص خرطوشة فلتر تكييف الهواء                                                                                                                                                                                         |                                                                             |
| كل 20,000 كم أو كل 12 شهرًا                                      |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |   | استبدال مصفاة فلتر تكييف الهواء                                                                                                                                                                                       |                                                                             |
| بعد كل صيانة                                                     |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |   | التشغيل (فحص الأداء)                                                                                                                                                                                                  |                                                                             |
| الفحص البصري للعناصر التالية                                     |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |   |                                                                                                                                                                                                                       |                                                                             |
| ●                                                                | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ● | غلاف حماية عمود نقل الحركة لنقل الحركة (وجود تسربات أو تلف)                                                                                                                                                           |                                                                             |

□: يجب فحص كمية زيت المحرك، سائل التبريد، وسائل الفرامل بجدية قبل كل رحلة.

\*1: إذا كانت الوقود المستخدم يحتوي على شوائب، يجب استبدال شمعات الإشعال بشكل متكرر. إذا وجدت أن تكون سرعة دوران المحرك خاملة مستقرة، ينبغي استبدال شمعة الإشعال على الفور.

### 3. ةنايصلدا تاميلعت

| 70                                                               | 65 | 60 | 55 | 50 | 45 | 40 | 35 | 30 | 25 | 20 | 15 | 10 | 5 | كم X1000   | إجراء الصيانة وفقاً للمسافة المحددة أو فترات الزمنية (حسب أيهما يأتي أولاً)                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|---|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 81                                                               | 75 | 69 | 63 | 57 | 51 | 45 | 39 | 33 | 27 | 21 | 15 | 9  | 3 | عدد الأشهر |                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| كل 20,000 كم أو كل 12 شهرًا                                      |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |   | ●          | افحص براغي الشاسيه (افحص عزم الدوران وقم بتشيدها وفقاً للأحكام)                                                                                                                                                                                                            |
| ●                                                                | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ● |            | افحص نظام الفرامل (افحص ما اذا كانت تتسرب أنابيب زيت الفرامل، وافحص مستوى زيت الفرامل، وقم بالاضافة إذا لزم الأمر)                                                                                                                                                         |
| كل 20,000 كم أو كل 12 شهرًا                                      |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |   | ●          | افحص قضيب جر التوجيه الأفقي (رأس كرة قضيب الجر غير مفكوك، وغطاء الغبار بدون تسرب الزيت، والتوصيلات محكمة أم لا)، افحص البراغي عند الوصلة بين عمود التوجيه وعتاد التوجيه (افحصها وشدها وفقاً لعزم الدوران المحدد)                                                           |
| ●                                                                | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ● |            | افحص الجزء السفلي من الجسم (افحص ما اذا كانت تتلف أنابيب الوقود وأنابيب زيت الفرامل وطبقة الحماية في الجزء السفلي ويتسرب أنبوب العادم وكان الاتصال ثابتاً)                                                                                                                 |
| استبداله مرة واحدة كل 96 شهراً، واستبداله مسبقاً إذا وجدت الشقوق |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |   |            | استبدال الأنبوب المطاطي للوقود (الغاز الطبيعي)                                                                                                                                                                                                                             |
| كل 20,000 كم أو كل 12 شهرًا                                      |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |   |            | افحص وصلة عامة للحركة والغطاء الواقي من الغبار (الوصلة لا تكون فضفاضة، الغطاء الواقي من الغبار لا يتسرب)                                                                                                                                                                   |
| كل 20,000 كم أو كل 12 شهرًا                                      |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |   |            | افحص مكونات نظام التعليق (افحص حالة تلف البطانة وعزم دوران براغي وصمولات التوصيل وتشوه وسرخ القضيب)                                                                                                                                                                        |
| ●                                                                | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ● |            | فحص ماسحات الزجاج/جهاز التنظيف (إضافة سائل التنظيف، فحص الوظائف، وضبط الفوهة عند الحاجة)                                                                                                                                                                                   |
| ●                                                                | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ● |            | تنظيف فتحة تصريف المياه تحت الزجاج الأمامي                                                                                                                                                                                                                                 |
| كل 10,000 كم أو كل 6 أشهر                                        |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |   |            | فحص محددات أبواب السيارة، المسامير الثابتة، أقفال الأبواب، مفصلات غطاء المحرك/الباب الخلفي والمشابك (فحص وإحكام التثبيت وفقاً لعزم الدوران المحدد؛ يجب تنظيف محددات الأبواب من الغبار وتشحيمها؛ تنظيف أسنان قفل الباب وأسطوانة القفل من الغبار وتطبيق مادة التشحيم WD-40). |

| إجراء الصيانة وفقًا للمسافة المحددة أو فترات الزمنية (حسب أيهما يأتي أولاً)                 |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |   | كم X1000                                                                                                        |                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| 70                                                                                          | 65 | 60 | 55 | 50 | 45 | 40 | 35 | 30 | 25 | 20 | 15 | 10 | 5 | عدد الأشهر                                                                                                      |                                                     |
| 81                                                                                          | 75 | 69 | 63 | 57 | 51 | 45 | 39 | 33 | 27 | 21 | 15 | 9  | 3 |                                                                                                                 |                                                     |
| أول 50,000 كيلومتر أو 3 أشهر، ثم كل 60,000 كيلومتر أو 36 شهرًا                              |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |   | استبدال زيت التروس (ناقل الحركة مزدوج القابض الرطب)                                                             |                                                     |
| الإعفاء من الفحص                                                                            |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |   | فحص زيت التروس (ناقل الحركة 8AT)                                                                                |                                                     |
| الخالي من الصيانة                                                                           |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |   | استبدال زيت التروس (ناقل الحركة 8AT)                                                                            |                                                     |
| الخالي من الصيانة                                                                           |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |   | استبدال زيت جهاز القوي (للموديلات رباعية الدفع بمحرك 2.0TG)                                                     |                                                     |
| الخالي من الصيانة                                                                           |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |   | استبدال زيت جهاز التروس الخلفية (للموديلات رباعية الدفع بمحرك 2.0TG)                                            |                                                     |
| الخالي من الصيانة                                                                           |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |   | استبدال زيت وحدة إدارة العزم (للموديلات رباعية الدفع بمحرك 2.0TG)                                               |                                                     |
| ●                                                                                           | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ● | فحص براغي توصيل عمود القيادة وحامل المحمل الوسطي (للموديلات رباعية الدفع بمحرك 2.0TG)                           |                                                     |
| المررة الثانية عند 50,000 كم أو 36 شهرًا، ثم استبدال الزيت كل 60,000 كم أو 36 شهرًا بعد ذلك |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |   | ●                                                                                                               | استبدال فلتر الزيت (ناقل الحركة مزدوج القابض الرطب) |
| كل 40,000 كم أو كل 24 شهرًا                                                                 |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |   | □ استبدال زيت الفرامل                                                                                           |                                                     |
| 10,000 كم أو 6 أشهر                                                                         |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |   | افحص انبعاثات العادم (قم بالتحقق ما إذا كان تسرب فقط، وافحص عادم المركبة عند الفحص السنوي).                     |                                                     |
| ●                                                                                           | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ● | افحص فرامل اليد ودواسة الفرامل (افحص أداء وشوط فرامل اليد ودواسة الفرامل)                                       |                                                     |
| ●                                                                                           | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ● | افحص قرص الفرامل ولوحة الاحتكاك للفرامل (افحص السماكة وحالة الارتداء. وإذا لزم الأمر، استبدل)                   |                                                     |
| ●                                                                                           | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ● | افحص براغي تثبيت العجلات (افحص عزم الدوران وقم بتشيديدها وفقًا للأحكام)                                         |                                                     |
| ●                                                                                           | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ● | فحص حالة تآكل الإطارات/الجنوط (بما في ذلك الإطار الاحتياطي)، وتغيير الإطارات إذا لزم الأمر، مع ضبط ضغط الإطارات |                                                     |

### 3.2 ءءول الص٤انة الءور٤ة

إذا لزم الأمر؁ بعء الفءص؁ ٤وم بالص٤انة ءسب ءطوات الإصاف والءنظ٤ف والغسل والءعءل والءز٤٤٤ وإصلاء أو الاسءبءال.

| كم X1000                                                                    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | إءراء الص٤انة وٱٱًا للمساٱة المءءة أو فءرات الزم٤٤ة (ءسب أ٤ها ٱآ٤ أولًا)     |
|-----------------------------------------------------------------------------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|------------------------------------------------------------------------------|
| 70                                                                          | 65 | 60 | 55 | 50 | 45 | 40 | 35 | 30 | 25 | 20 | 15 | 10 |                                                                              |
| 81                                                                          | 75 | 69 | 63 | 57 | 51 | 45 | 39 | 33 | 27 | 21 | 15 | 9  | ءء الٱشهر                                                                    |
| كل 10,000 كم أو كل 6 أشهر                                                   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | ●                                                                            |
| كل 10,000 كم أو كل 6 أشهر                                                   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | ●                                                                            |
| الإءفاء من الفءص                                                            |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |                                                                              |
| كل 40,000 كم                                                                |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | اسءبءال شمعات الإشعال*1 (للموء٤لات رباع٤ة الءفع بمءرك 2.0TG)                 |
| كل 60,000 كم أو كل 36 شهرًا                                                 |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | اسءبءال شمعات الإشعال*1 (للموء٤لات ذاء الءفع الءنائ٤ بمءرك 1.5TG)            |
| كل 20,000 كم أو كل 12 شهرًا                                                 |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | فءص ءزام مءعء الأوءار (للموء٤لات رباع٤ة الءفع بمءرك 2.0TG)                   |
| كل 60,000 كم أو كل 36 شهرًا                                                 |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | اسءبءال ءزام مءعء الأوءار (للموء٤لات رباع٤ة الءفع بمءرك 2.0TG)               |
| كل 20,000 كم أو كل 12 شهرًا                                                 |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | فءص ءزام الملقءات (للموء٤لات ذاء الءفع الءنائ٤ بمءرك 1.5TG)                  |
| كل 60,000 كم أو كل 36 شهرًا                                                 |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | اسءبءال ءزام الملقءات (للموء٤لات ذاء الءفع الءنائ٤ بمءرك 1.5TG)              |
| كل 60,000 كم أو كل 36 شهرًا؁ أو ف٤ ءالة ءءو١ ءوقف مءكرر أثناء ءءزوء بالوقوء |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | اسءبءال فلءر علبة الكربون                                                    |
| الإءفاء من الفءص                                                            |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | ●                                                                            |
| كل 20,000 كم أو كل 12 شهرًا                                                 |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | افءص ءرطوشة فلءر الءواء وانظفها                                              |
| كل 20,000 كم أو كل 12 شهرًا                                                 |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | ءنظ٤ف ءطاء فلءر الءواء واسءبءال مصفاة فلءر الءواء                            |
| ●                                                                           | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | قم بالءءقق مما إذا كان نظام ءءر٤د ٱءسرب؁ وقم بإصافة سائل ءءر٤د إذا لزم الأمر |
| كل 40,000 كم أو كل 24 شهرًا                                                 |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | □ اسءبءال سائل ءءر٤د المءرك                                                  |
| كل 40,000 كم أو كل 24 شهرًا                                                 |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | □ اسءبءال سائل ءءر٤د نظام ءءر٤د (للموء٤لات ذاء الءفع الءنائ٤ بمءرك 1.5TG)    |
| الإءفاء من الفءص                                                            |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | فءص ز٤ء ءروس (ناقل ءركة مزءوء القابض الرطب)                                  |

**3. تعليمات الصيانة****3.1 اتفاقية الصيانة الأولى**

يجب إتمام الصيانة الأولى خلال 5000 كيلومتر أو 3 أشهر (أيهم يأتي أولاً).

تقدم GAC الصيانة الأولى مجاناً، يرجى إحضار هذا الدليل وقسيمة الصيانة الإلكترونية إلى الوكيل المعتمد GAC. تتضمن عناصر الصيانة الأولى ما يلي:

**1. استبدال:**

- a. زيت المحرك وفلتر الزيت
- b. خرطوشة فلتر ناقل الحركة، مانع تسرب زيت غطاء مكبس الترشيح (ناقل حركة مزدوج القابض رطب)

**2. فحص وإضافة:**

- a. سائل التبريد
- b. سائل الفرامل
- c. سائل غسل الزجاج الأمامي

**3. الفحص:**

- a. حالة شحن البطارية
- b. حالة عمل فرامل الانتظار ودواسة الفرامل
- c. تحقق مما إذا كان غطاء الغبار الخاص بعمود ناقل الحركة يتسرب أو تالفاً
- d. حالة شد مسامير تثبيت العجلات

e. حالة تآكل الإطارات/الجنوط (بما في ذلك الإطار الاحتياطي) وضغطها (يتم الاستبدال عند الحاجة)

f. هل اتصال قضيب التوجيه العرضي ثابت

g. الحالة التفصيلية لأسفل السيارة

h. فحص حالة شد مسامير الهيكل السفلي

i. حالة عمل ماسحات الزجاج/جهاز التنظيف (يتم ضبط الفوهة عند الحاجة)

j. حالة عمل الأجهزة الكهربائية للإضاءة الداخلية والخارجية للسيارة والأجهزة الكهربائية الأخرى

k. سمك وأ حالة التآكل لأقراص الفرامل وألواح الاحتكاك الفرامل

l. تحقق مما إذا كان هناك أوراق الشجر أو أي مواد أخرى على سطح غطاء المساحات

m. فحص براغي توصيل عمود القيادة وحامل المحمل الوسطي (للموديلات رباعية الدفع بمحرك 2.0TG)

4. تنظيف خرطوشة فلتر الهواء

5. التشخيص الذاتي:

a. استعلام عن معلومات الأعطال باستخدام جهاز التشخيص الاحترافي

عندما يتم تسليم المركبة الجديدة إلى العميل، قم باكتمال الملء في بنود شهادة الضمان في هذا الدليل، وسيقوم بإبلاغ العميل عن برنامج الضمان للمركبة.

يشرح تماماً أهمية الصيانة الدورية للمركبة للمستخدم.

يتم ضمان إتمام جميع الصيانة والإصلاحات، سواء كانت ضمن الضمان أم لا، وفقاً للمعايير المحددة من قبل GAC.

يجب تقديم الإصلاحات أو المعالجة اللازمة للمستخدم بالنسبة للأضرار أو العيوب التي تقع ضمن نطاق الضمان.

1. يجب إجراء الصيانة الأولى في وكلاء GAC المعتمدين عندما تكون المسافة المقطوعة 5000 كيلومتر أو خلال 3 أشهر (أيهما يحدث أولاً).
2. تأكد من أن سيارتك تتلقى الصيانة والفحص في وكلاء GAC المعتمدين وفقاً للجدول الزمني للصيانة الدورية المحدد في هذا الدليل.
3. يرجى مراجعة الوكيل المعتمد GAC في الوقت المناسب لأي أعطال لسيارتك، والتي قد يغطيها الضمان.
4. يُمنع إجراء أي تغييرات أو تعديلات غير آمنة على السيارة (مثل تعديل المحرك، تغيير أداء السيارة، تعديل شدة الإضاءة، أو تعديل الدوائر الكهربائية).
5. يجب قراءة "دليل الاستخدام" قبل قيادة المركبة لتجنب الأضرار الناتجة عن التشغيل الخاطئ أو الإهمال.

#### ملاحظ

- القيام بالصيانة والإصلاح في أماكن غير معتمدة من وكلاء سيارات GAC. قد يثير خلافات بشأن تحديد مسؤولية الضمان الثلاثي.
- السيارات التي لم تجر الصيانة الأولى وفقاً للتعليمات (5000 كيلومتر أو 3 أشهر، أيهما يحدث أولاً) لن تكون مؤهلة للاستفادة من خدمة الصيانة الأولى المجانية.

ملاحظة: يرجى إحضار هذا الدليل عند التوجه إلى الوكيل المعتمد GAC.

i □ المشاكل التي لا تؤثر على الأداء: لا تقدم GAC ضماناً على الأحاسيس السلبية التي لا تؤثر على جودة المنتج أو وظيفته أو أدائه.

j □ أي أضرار ناتجة عن سوء التخزين أو أثناء عملية النقل.

k □ الأضرار التي تلحق بالسيارة نتيجة للكوارث الطبيعية، الحريق، الحوادث المرورية، السرقة، أو الأضرار الثانوية الناجمة عن هذه الكوارث؛

l □ الأضرار الناتجة عن ظروف بيئية تتجاوز الاستخدام العادي للسيارات العائلية (مثل التلوث الصناعي في الهواء، المركبات الكيميائية، فضلات الطيور، الأملاح البحرية أو المواد المسببة للتآكل الأخرى).

m □ التآكل والأعطال الناتجة عن الغمر في الماء.

n □ التآكل السطحي الناتج عن الحصى الطائر أو الخدوش الخارجية.

o □ التقادم الناتج عن العوامل الطبيعية مثل تآكل طلاء هيكل السيارة والمصابيح الأمامية وغيرها.

2. الضمان لا يشمل مهام الصيانة مثل زيت المحرك، المرشحات وغيرها من العناصر الضرورية للإصلاحات غير المشمولة بالضمان، بالإضافة إلى السوائل والمواد الإضافية.

3. الضمان لا يشمل التكاليف المترتبة التالية.

على سبيل المثال:

- التكاليف المتعلقة بالاتصالات، التفاوض، الطعام، الإقامة وغيرها التي تنشأ بسبب حدوث عطل.

- أي إصابات جسدية أو خسائر في الممتلكات.

4. تحتفظ GAC بحق تحديد طريقة الإصلاح ونطاق تطبيق الضمان.

5. جميع قطع الغيار التي يتم استبدالها ضمن نطاق الضمان تكون من حق GAC للتصرف فيها.

6. استخدام الوقود، الزيوت والشحوم، والمواد السائلة المحددة من قبل GAC.

| ملاحظ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>لتجنب نشوء نزاعات حول مسؤولية الضمان، يرجى ملاحظة:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● المركبات التي لم تخضع للصيانة الدورية في الوكيل المعتمد GAC وفقاً لمتطلبات "دليل الاستخدام" و"دليل الضمان والصيانة"، قد تواجه نزاعات حول مسؤولية الضمان.</li> <li>● إذا قام المستخدم عمداً بتلف الحالة الأصلية للخلل بعد حدوثه، مما يؤدي إلى صعوبة تحديد العطل أو ارتكاب سلوك خداع، فقد يؤدي ذلك إلى نزاع في مسؤولية الضمان.</li> </ul> |



يحتفظ GAC بحقوقها في

عرض هذا دليل لفترات ضمان السيارات فقط  
ريعة وضوءي للتخزين في كل من  
محركها



## 2. وصف الضمان

### 2.1 وصف الضمان

#### كائن الضمان

مركبات منتجة من قبل GAC ومتاحة للبيع والخدمة عبر الوكيل المعتمد.

#### فترة الضمان

فترة الضمان هي الفترة أو المسافة التي يتم حسابها من تاريخ إصدار فاتورة شراء السيارة من قبل البائع.

| المحتوى                                                               | فترة الضمان الأساسية (أيهم يحدث أولاً) |
|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| غير عاملة                                                             | 6 سنة أو 250,000 كيلومتر               |
| الأجزاء القابلة للتلف والتآكل تتبع المدة المحددة في شهادة ضمان الثلاث |                                        |

#### نطاق الضمان

خلال فترة الضمان، يوفر للعملاء الوكيل المعتمد GAC خدمة الضمان المجانية لأي مشاكل ناتجة عن جودة مواد أو عملية التصنيع، لاستعادة وظائف المركبة وضمان تشغيلها الطبيعي.

1. عند تحديد الضمان، سيأخذ وكلاء GAC المعتمدين في الاعتبار العوامل التالية. الحالات التالية لا تندرج ضمن نطاق ضمان GAC:

- a) استخدام السيارة في دول أو مناطق خارج الدولة أو المنطقة التي تم بيعها فيها؛
- b) الأضرار الناجمة عن الصيانة أو الإصلاح أو التعديل في أماكن غير وكلاء GAC المعتمدين؛
- c) الأضرار التي تلحق بالسيارة بسبب عدم استخدام قطع الغيار والزيوت والسوائل الأصلية المحددة من قبل GAC؛
- d) الأضرار التي تلحق بالسيارة بسبب الإهمال أو المعالجة غير الصحيحة أو طرق القيادة غير المحددة في "دليل الاستخدام" أو القيادة خارج حدود قدرة السيارة (مثل الحمولة القصوى، عدد الركاب، إلخ).
- e) الأضرار الناتجة عن استخدام مواد تنظيف قلووية أو رديئة الجودة على السيارة؛
- f) الأضرار التي تلحق بالسيارة نتيجة تعديل أو إضافة أو تعديل أو تفكيك السيارة من قبل المالك.
- g) بسبب تحميل/تنشيط تطبيقات الطرف الثالث غير التابعة لمتجر GAC الذي أدى إلى تلف السيارة أو حدوث خلل في وظائفها؛
- h) الأضرار التي تلحق بالسيارة نتيجة الاستخدام غير السليم أو المعالجة غير الصحيحة أو الإهمال أو القيادة من قبل سائق غير مؤهل أو غير ماهر، أو استخدام السيارة في السباقات (مثل سباقات السيارات أو الراليات وغيرها).



## 1. تسليم المركبات

### 1.2 تسليم المركبات

قبل التسليم، سيقوم الوكيل المعتمد لـ GAC بإجراء فحص شامل وتنظيف لسيارتك الجديدة، ثم تقديم لك قائمة الفحص لتأكيد وتوقيعه.

إذا لم تكن راضياً عن حالة سيارتك عند التسليم، يرجى إبلاغ الوكيل المعتمد لـ GAC لإجراء التعديلات.

يرجى التأكد من فحص وجود شهادة الضمان عند استلام السيارة. السيارات التي لا تحتوي على شهادة ضمان لن تتمكن من الاستفادة من الصيانة المجانية الأولى وستفقد حقوق الضمان.

| تم تسليم العناصر التالية مع السيارة (مثال: <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا) |                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> دليل الضمان والصيانة                                                        | <input type="checkbox"/> مثلث التحذير                                     |
| <input type="checkbox"/> "شهادة توافق المنتج"                                                        | <input type="checkbox"/> سترة عاكسة*                                      |
| <input type="checkbox"/> "شهادة صلاحية السيارة"                                                      | <input type="checkbox"/> أدوات السيارة (يرجى الرجوع إلى دليل الاستخدام)   |
| <input type="checkbox"/> المفتاح الأول                                                               | <input type="checkbox"/> حقيبة الإسعافات الأولية 7 * (راجع دليل المستخدم) |
| <input type="checkbox"/> المفتاح الثاني                                                              | <input type="checkbox"/> استثمار PDI المملوء                              |
| <input type="checkbox"/> الإطار الاحتياطي*                                                           |                                                                           |
| لقد أكدت البنود المذكورة أعلاه واستخرجت المركبة المشتراة                                             |                                                                           |
| توقيع المالك/الشخص المفوض:                                                                           |                                                                           |
| * إذا كانت سيارتك مزودة بدليل استخدام ذي صلة، يرجى التأكد من استلامه.                                |                                                                           |

## 1. تسليم المركبات

### 1.1 فحص السيارة قبل تسليمها:

السيارة المذكورة في شهادة الضمان المرفقة بهذا الدليل قد خضعت لفحص ما قبل التسليم وفقاً للوائح شركة GAC لصناعة السيارات. يرجى طلب قائمة فحص PDI من الوكيل المعتمد للحصول على تفاصيل الفحص المحددة.

طابع الوكيل المعتمد:

تاريخ الفحص:

الفاحص:

## شهادة الضمان

| معلومات السيارة                 |              | بيانات المستخدم                 |              |
|---------------------------------|--------------|---------------------------------|--------------|
| اسم المالك :                    | اسم المالك : | اسم المالك :                    | اسم المالك : |
| رقم الشاسيه:                    | رقم الشاسيه: | رقم الشاسيه:                    | رقم الشاسيه: |
| رقم المحرك:                     | رقم المحرك:  | رقم المحرك:                     | رقم المحرك:  |
| رقم الترخيص:                    | رقم الترخيص: | رقم الترخيص:                    | رقم الترخيص: |
| الرمز البريدي:                  |              | الرمز البريدي:                  |              |
| تاريخ شراء السيارة: يوم/شهر/سنة |              | تاريخ شراء السيارة: يوم/شهر/سنة |              |
| توقيع المالك:                   |              | توقيع المالك:                   |              |
| السنة الشهر اليوم               |              | السنة الشهر اليوم               |              |

نسخة الضمان: تحتفظ بها من قبل المستخدم

## دليل

|                                                    |         |
|----------------------------------------------------|---------|
| 1. تسليم المركبات.....                             | 2.....  |
| 1.1 فحص السيارة قبل تسليمها:.....                  | 2.....  |
| 1.2 تسليم المركبات .....                           | 2.....  |
| 2. وصف الضمان .....                                | 3.....  |
| 2.1 وصف الضمان .....                               | 3.....  |
| 2.2 مسؤوليات مالك المركبة .....                    | 5.....  |
| 2.3 التزامات الوكيل المعتمد GAC .....              | 5.....  |
| 3. تعليمات الصيانة.....                            | 6.....  |
| 3.1 اتفاقية الصيانة الأولى .....                   | 6.....  |
| 3.2 جدول الصيانة الدورية .....                     | 7.....  |
| 3.3 الصيانة الإضافية في ظروف القيادة القاسية ..... | 11..... |
| 3.4 سجلات الصيانة الدورية .....                    | 13..... |
| 4. تغييرات المستخدم .....                          | 16..... |

## المقدمة

تهانينا على اختياركم سيارة تشوانتشى، ونعرب عن شكرنا الجزيل لكم !

نحن واثقون أن سيارات GAC ستمنحك متعة قيادة أكبر. للحفاظ على سيارتك في حالة جيدة على المدى الطويل، يجب عليك بالتأكيد اتباع "جدول الصيانة الدورية" في هذا الدليل والذهاب إلى وكلاء GAC المعتمدين لإجراء الصيانة الدورية. يستطيع وكلاء GAC المعتمدين تقديم خدمات عالية الجودة بأسعار معقولة، وسيقوم الفنيون المدربون من قبل شركة GAC لصناعة السيارات (المعروفة اختصاراً بـ GAC) بالعمل وفقاً للمعايير التشغيلية المحددة.

يعد هذا الدليل بمثابة إثبات الضمان والصيانة لسيارتك، لذا يرجى منك ملء بيانات المستخدم بعناية والاحتفاظ بهذا الدليل بشكل آمن. يجب تقديم هذا الدليل عند إجراء الصيانة أو طلب الضمان في وكلاء GAC المعتمدين.

نتمنى لك كل التوفيق: نأمل أن تتمكن سيارات GAC من توفير تجربة قيادة ممتعة لك!



GS4MaxSA202601



GS4  
Max



امسح رمز QR للحصول  
على دليل المستخدم



امسح رمز QR لتنزيل  
تطبيق iOS



امسح رمز QR لتنزيل  
تطبيق Android

دليل الضمان والصيانة